

7. april 2009

Cenjen naročnik storitve Passport Advantage ali Passport Advantage Express:

S tem obvestilom vas želimo seznaniti z najnovejšimi izboljšavami, ki smo jih pripravili v ponudbi podkapacitete. Prednosti izboljšav v ponudbi so povzete spodaj:

- 1) Razširjen seznam izbranih izdelkov
- 2) Več izbranih virtualizacijskih tehnologij
- 3) Poenostavljeno sledenje in poročanje

Če ste pred podpisom priloge k IBM-ovi mednarodni pogodbi Passport Advantage za licenčne pogoje podkapacitete (Z125-7174-02) iz julija 2008 soglašali s pogoji katerekoli priloge za podkapaciteto, služi to pismo kot zahtevano obvestilo o spremembah, ki so začele veljati z Z125-7174-02, in jih opisujemo na naslednjih straneh. **Te spremembe so stopile v veljavo 1. avgusta 2009.**

Če ste sklenili novo pogodbo Passport Advantage tako, da ste se od 8. septembra 2008 z uporabo Z125-7174-02 vpisali kot dodatno mesto pod pogodbo za izvorno mesto, ki je bila sklenjena na ta datum ali kasneje, ti novi pogoji za vas že veljajo, zato je to pismo zgolj informativne narave.

Poleg tega vključuje to pismo povezavo na IBM-ovo spletno mesto, ki podaja informacije o zahtevah za licenciranje enote vrednosti procesorja (PVU), vključno s tistimi za nove procesorske tehnologije. Če še ne izkoriščate prednosti, ki jih nudi licenciranje podkapacitete ali če se želite preprosto podučiti o PVU-jih in licenciranju podkapacitete ter vrednosti, ki jo lahko doprinese k vašemu poslovanju, lahko pridobite informacije, podane na naslednji strani, na spletnih straneh.

Lepo vas pozdravljamo in se veselimo trajnega ter obojestransko uspešnega sodelovanja z vami.

S spoštovanjem,

vaša ekipa IBM Passport Advantage

**Priloga:**

- Nova priloga za licenciranje podkapacitete (Z125-7174-02)

## **Podrobnosti o tem obvestilu in povezave do spletnih mest za dodatne informacije**

IBM je odpravil zahtevo za pridobitev in sledenje številkam različnih delov za licenciranje podkapacitete in spremenil prilogo za pogoje podlicenciranja ("Priloga"), povezano z vašo IBM-ovo mednarodno pogodbo Passport Advantage ("IPAA") ali z IBM-ovo mednarodno pogodbo Passport Advantage Express ("IPAEA").

### **Razširjen seznam izbranih izdelkov in odprava edinstvenih delov za licenciranje podkapacitete**

IBM je nedavno razširil število izbranih izdelkov za licenciranje podkapacitete ("izbrani izdelki podkapacitete") in objavil tudi odpravo številke različnih delov za licenciranje podkapacitete. Vsi izdelki enote vrednosti procesorja (PVU) so zdaj izbrani izdelki podkapacitete, razen če so na spletnem mestu za licenciranje podkapacitete na spodnji povezavi izrecno navedeni kot neizbrani izdelki. Obstoječa upravičenja za naročnino na programsko opremo in podporo (S&S) za izdelke podkapacitete PVU bodo ob naslednjem datumu obnove S&S za programsko opremo, ki je 1. julij 2009 ali kasnejši datum, prenovljena v upravičenja PVU S&S na osnovi eden za enega. Obstoječa upravičenja za naročnino na programsko opremo in podporo (S&S) za izdelke podkapacitete PVU bodo ob naslednjem datumu obnove S&S za programsko opremo, ki je 1. julij 2009 ali kasnejši datum, preseljena v upravičenja PVU S&S na osnovi eden za enega.

### **Spremembe v prilogi**

Prosimo, da v vključeni prilogi poiščete spremembe in izboljšave. V skladu z določbami iz IPAA stopijo te spremembe v veljavo 1. avgusta 2009. Sledi povzetek glavnih sprememb:

- Odprava zahteve za poročanje IBM-mu v vsakem četrletnem obdobju. Naročniki morajo sedaj izdelati in ohraniti poročila, ki jih ustvari orodje za metriko IBM-ovih licenc ("ILMT").
- Izboljšava zahtevanega orodja za sledenje licencam ILMT, ki poenostavlja namestitvev in uporabo.
- Razširitev seznama izbranih virtualizacijskih tehnologij.
- Pojasnitev naših pravic in dolžnosti za preverjanje ustreznosti.

### **Dodatne informacije**

V skladu z določbami o podkapaciteti lahko naročniki pridobijo licence za izdelke, ki temeljijo na PVU, za uporabo v podnizu skupnih procesorskih jeder sistema. Dodatne informacije, vključno z zahtevami glede licenciranja, pravili za štetje, seznamom izbranih virtualizacijskih tehnologij in povezavami, ki kažejo, kako pridobiti in uporabiti izdelek ILMT, boste našli na naslednjem spletnem mestu:

<http://www.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/subcaplicensing.html>

IBM še naprej podeljuje licence za procesorsko jedro. Ker so na voljo vedno nove in nove procesorske tehnologije, IBM objavlja zahteve za licenco PVU na procesorsko jedro. Zahteve glede licence za PVU in smernice o razločevanju med procesorskimi tehnologijami boste našli na naslednjem spletnem mestu:

[http://www-01.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/pvu\\_licensing\\_for\\_customers.html](http://www-01.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/pvu_licensing_for_customers.html)

Opomba za izvorno podjetje naročnika: kopijo tega pisma bomo po elektronski pošti poslali tudi aktivnim dodatnim mestom. Ker opravljate vlogo skrbnika pogodbe znotraj svojega podjetja, in v skladu z določbami pogodbe, prosimo, da te posodobitve uskladite z njimi.

Opomba za dodatno mesto naročnika: priložena kopija priloge je informativne narave, saj pridobite izbrane izdelke pod pogodbo in prilogo za izvorno mesto.